

zephyr

ATMOSPHERIC ENVIRONMENT SERVICE NEWSLETTER

February - March 1992

Our eye on the storm

Cloud physics isn't usually considered a high-risk profession like lion-taming or tightrope-walking. Dr. Ron Stewart, Chief AES Scientist with CASP II, (Canadian Atlantic Storms Program), might disagree. Unlike most normal mortals, he flies into storms and loves it.

A joint undertaking of AES and DFO's Bedford Institute of Oceanography, CASP II, like 1986's CASP I, had the purpose of better understanding and predicting Atlantic storms. More accurate prediction of severe weather is imperative in Atlantic Canada where storms cause loss of life and interfere with the oil exploration, fishing and transportation industries. Other scientists, such as those studying aircraft icing, joined the project making it the largest study of its kind. "It's no wonder," said Stewart, "St. John's was bulging with scientists from Japan, New Mexico, NCAR and from across Canada all eager to take part."

More than 30 flights into severe storms took place between mid-January and mid-March on the NRC Convair 580 aircraft. The plane was outfitted with dropsondes and a full complement of instruments for studying clouds and tak-

ing measurements of turbulence, aircraft icing rates, electric fields and air quality.

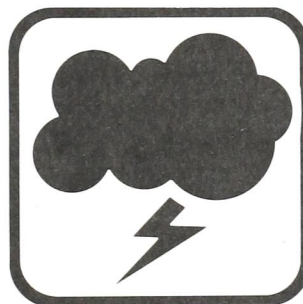
Those actually flying into the storm were supported by many AES groups. Most Newfoundland stations and Sable Island were on alert during flights. Two extra upper air stations, at Gander and Argentia (DND), were installed. The Torbay Upper Air Station near St. John's, outfitted with Doppler radar, portable radiometers and other instrumentation, provided crucial supporting measurements. And, of course, a crack team of forecasters - most from Gander with some imports from Western Region, CMC and Halifax - gave them ample, accurate storm warnings.

Only six scientists had the opportunity to enjoy each exhilarating flight into a storm. "Science by the seat of the pants," Stewart called it. "It was mentally trying. We recorded all the data in real time. You've got only one chance to do it right." Because most data was interpreted instantly, they needed the utmost concentration to monitor and accurately record rapidly moving gauges in a bouncing plane.

During the first CASP flight, the aircraft battled turbulence and wing-icing reaching St. John's just before the airport closed. One of the mission's great accomplishments, as always, was "that we got back alive," according to Stewart. "It was rather scary." One less eventful flight was more rewarding scientifically. Stewart tells about unique observations made off Newfoundland's north coast: "We went through a fantastic sharp storm front. On the warm side of the front, there was rain; on the cold side, snow. Right on the front line, there were huge, wet snowflakes and the temperature was exactly 0 C°. Theoretical studies had anticipated that some fronts occur at 0 C° or close to it. The fact that we saw this up close supported these ideas."

For the patriotic Ron Stewart, the excitement of CASP II is now over but he plans future research in friendly skies:

"I'm proud to be working in Canadian storms. We're doing internationally respected work and we're working in our own clouds, it's a nice feeling."



Environment
Canada

Environnement
Canada

Atmospheric
Environment
Service

Service
de l'environnement
atmosphérique

Service through science

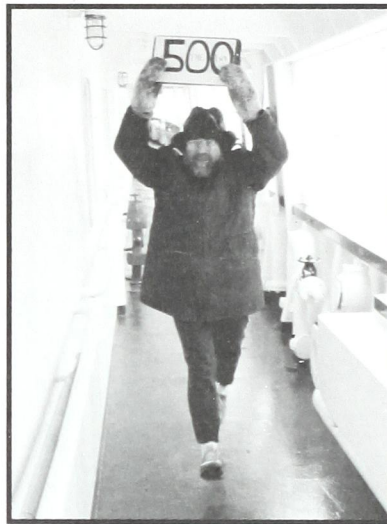
Fabulous feat saluted

If you're losing the battle of the bulge, let the story of AES Ice Service Specialist Larry Solar inspire you.

Until 1989, Larry was, as he remembers, "...350 pounds and had trouble walking up a flight of stairs." Recognizing his health was in jeopardy, Larry started a regular exercise program. Obviously, it wasn't easy. His body rebelled! While "one foot would point straight ahead, the other would point at a 90° angle as if it wanted to turn back," he recalled with a grin. But once he got his feet going in the right direction, Larry didn't stop his daily three to five mile walking program until he shed an impressive 110 pounds.

Larry is so dedicated to exercise, he continued while on ice patrol last year. Aboard the *CCGS Sir John Franklin*, Larry walked 4500 laps of the ship to cover an amazing 500 miles (805 kilometers) in nine weeks.

To accomplish this goal, he stuck to a stringent routine including 4:15 a.m. strolls and spirited 10:00 p.m. outings. At first, his goal was to complete 250 to 300 miles while on board. But, encouragement from fellow crew members made him aim higher - for 500 miles.



So, couch potatoes, what's your excuse?

Although most shipmates were supportive, some created obstacles. His sanity was questioned. Pranksters threw buckets of water in his track to stop him. Rowdy partiers even dropped lurid adult magazines in his path to slow him down! Undaunted, Larry kept walking. The weather was a tougher opponent. But, with his goal in sight and the voyage almost over, Larry had no choice but to press on - doggedly enduring rain, snow, sleet, fog, drizzle and gale-force winds.

Finally, with little fanfare on an icy Arctic evening, Ice Specialist Larry B. Solar met his goal - and raised \$250 for the Terry Fox Run in the process.

When asked for a comment at the informal finish line, an exhausted Larry could only muster: "ENDURE AND CONQUER!" Later, he said he hoped his feat would "encourage people to believe that a person can get back into good physical condition even at 45 years of age."

Transition is everyone's business

Imagine an organization where everyone has clear objectives and accountabilities, sufficient time and resources, appropriate motivation, shared values and goals - in an atmosphere of innovation and effectiveness. Imagine barriers between management and employees removed - and front-line managers with authority to be responsive to clients. Imagine having the training, administrative support and the encouragement needed to use authority effectively. The optimist might say we're getting there in AES; the skeptic might moan that such a future is an impossible dream.

This ideal is the future for which Environment Canada is striving through a process called *Transition*. *Transition* includes six interrelated elements: a department vision (complementary to the AES vision - Service through science), enhanced use

of our science and knowledge, improved management based on mutual trust, improved skills and motivation, more client-focused services and unity as a department.

As *Transition* enters year two, progress is being made. But change occurs only through cooperation. In working together, for example, Parks increasingly distribute information on the atmosphere and collect climate information. AES is making its computer expertise available to other parts of the department. C&P and AES share the management of atmospheric issues, both nationally and internationally.

John Reid, AES member of the *Transition Team* admits that *Transition* is a challenge. "AES does good work now - *Transition* is a way we can be so much better," he says.

Optimist or skeptic, you can learn more about *Transition* by requesting a copy of *Report on Transition - Year One*. Call (819) 953-3922.

Clothes encounters of a different kind

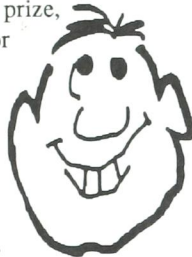
Now, there's yet another reason to be glad it's Friday. As part of a New Year's resolution, Associate Deputy Minister Lorette Goulet has declared each Friday *Dress-Down Day*. All employees not on official business are urged to cast off those restrictive ties, sport coats, suits and dresses and slip into their most comfy casuals (short of track suits) one day a week. Already, the trend is catching fire. We heartily applaud this move toward a more productive, relaxed workforce - and tinier dry-cleaning bills!

They say we're more than a weather service...

Public enquires to AES are usually standard questions about temperatures and forecasts. But apparently there are some mighty strange questions that don't relate to weather or the atmosphere. Is this truth or just a vicious rumour?

Inquiring minds want to know - **What's the strangest, most unusual and/or wackiest request for information you've ever received?** We at Zephyr want to compile the best answers in a future article. What's the prize, you ask? We're hoping you'll settle for world-wide fame and adulation!

Send your wackiest request by
March 31st to:
Editor, Zephyr
AES Communications
La Salle Academy, 373 Sussex Drive
Ottawa, K1A 0H3



Software that's hard to beat

When relocated north, southerners accustomed to big-city attractions sometimes don't know what to do with their spare time. As Richard Desjardins could tell you, all it takes is initiative and a little imagination.

During a recent stay in Iqaluit, Weather Service Specialist Desjardins amused himself in his off-hours with a modest project - creating two labour-saving weather software programs.

As most know, the preparation of monthly summaries is a time-consuming and tedious task. Then along came Richard and his computer programs, *Climaster* and *Translogger*. *Climaster* reads 75% of the NCCS data necessary to create monthly summaries. *Translogger*, a *Climaster* adaptation, translates rough data from CR-21X-type automated stations into data the other program can understand. *Climaster* then prepares statements in mere minutes, delivering them by 06:00 Universal Time on the first day of each month. The programs save data for over a year. The result is fewer computations and much happier staff.

For Richard, a self-taught computer whiz, creating two new programs involved great personal sacrifice. "I didn't see my wife for two years," he admits. Luckily, she understood his obsession with his "mistress with a microchip" and supported him throughout. After countless hours of work, he finished the programs and generously gave them to Environment Canada.

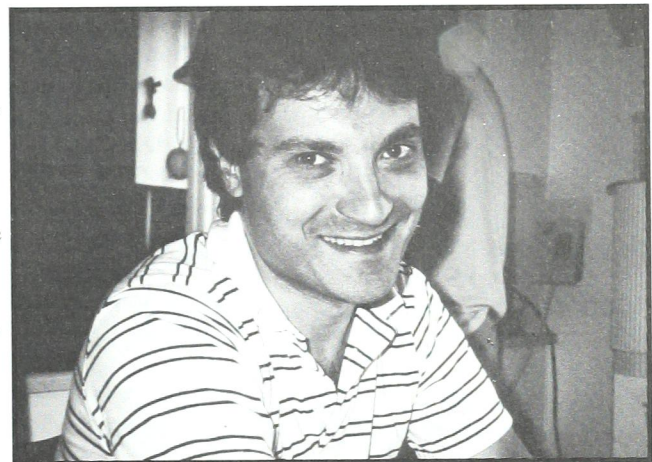
The programs are used by all Quebec weather stations. Recently, Richard translated both programs into English so he hopes other weather stations will take advantage of them soon. Richard has recently been relocated to Mirabel but he vows the southern life and its

Classification Simplification Update

As part of the PS2000 classification simplification, the new General Administration Group (GE) will consolidate the former CR, ST, DA, CM, IS, PM, AS, FI, PE and LS groups.

The new GE classification standard will be based on a point rating system, which is presently being developed. All of the positions within the GE group will be evaluated against this system. Present plans indicate that 25% of the GE positions will be evaluated by the end of December 1992. The other 75% will be evaluated by December of 1993.

During the trial evaluation period, job descriptions will continue to be written in the current format. A DOE working group will soon be set up to develop procedures to implement this conversion.



Hate doing those monthly summaries? Computer whiz Richard Desjardins (Quebec Region) can make life easier for you.

distractions will not keep him from his favourite hobby, computers.

For further information or a copy of the programs, contact:

Réal Franc,
Regional Superintendent, Standards
and Requirements,
St-Laurent, Quebec,
(514)283-1104

Green store opens in Winnipeg

Environment Canada officially opened the new Winnipeg "Green Store" in November, amalgamating the Manitoba corporate functions of Communications, Partners Fund and CORE under one roof. The new office, boasting a storefront location in Winnipeg's busy downtown skywalk, is designed to raise the public profile of the Department. (The skywalk is an enclosed pedestrian corridor connecting downtown shopping and business areas). Those familiar with Winnipeg's infamous winters will

appreciate how well-used this warm, protected walkway is - especially during the chilly months.

The Green Store's glassed-in foyer and information centre face onto the walkway. Inside are public exhibits on issues such as global warming, brochures and fact sheets, and a television and VCR displaying weather information and environmental videos. The convenient location next door to Central Region AES has strengthened the sense of family in the corporate

and AES offices and promotes an internal awareness of Environment Canada activities.

Special thanks go to AES Central Region's Brent McVean and his staff in Finance & Administration and Bernie Aftanas and the Informatics crew for all their help in planning and setting up the new office and computer systems.

Awards, awards...

Departmental Citation of Excellence

Brian Hammond, Doug Lundquist, Mark Madryga, Robert Rowson, Robin Lines and Daryl Brown (Pacific Weather Centre/Lower Mainland WO4) - for excellent forecasting and quick dissemination during the heavy rainfall period in November 1990. (These employees received Regional Citation awards in March 1991).

AES Citation of Appreciation

To the following AES employees who have made an outstanding contribution in the area of Air Quality, leading to the successful conclusion of the Canada-U.S. Air Quality Accord -

Dr. Tom Brydges, Sue Milburn-Hopwood, Anne Tortolo ARID; Ruth Tung, Dr. Richard Leaitch, Bob Schemenauer, Walter Strapp, Steve Bacic, Cathy Banic, Mark Couture, Dr. George Isaac, Richard Poersch, Jack Power, Mohammed Wasey ARMP; Margaret Hannah, Bill Hart, Dr. Hans Martin ARQD; Jim Arnold,

David Davies, Ken Oikawa, Marvin Olson, Balbir Pabla, Alain Sirois, Dr. Peter Summers, Dr. Doug Whelpdale ARQI; Sadiq Ahme, Len Barrie, Jan Bottenheim, Al Gallant Armand Gaudenzi, Syed Iqbal, Tina Knott, Wes Kobelka, David MacTavish, Stu McNair, Dr. Marlene Phillips, Chu-Un Ro, Bill Sukloff, Bob Vet ARQM; Len Guise-Bagley, Kurt Anlauf, John Deary, Gerrit den Hartog, Bob Mickle, Harold Neumann, Dr. Keith Puckett, Yen-Art Tham, Maurice Watt, Dr. H. Alan Wiebe, Sandra Woodhouse ARQP; Frank Froude,

Ray Hoff, Brian Martin CARE-Egbert, Billie Beattie MAESQ, Steve Beauchamp MAESL, Gilles Desautels CMDW

Regional Citation of Excellence

Roy Wilson, Linda Reber, Harry Baptist, Shirley Pecht (Pacific Region Communications Division) - for dedication to maintaining 24 hour operation during a severe staff shortage

Arlene Omen, Violet Roberts (Pacific Region, Pay and Benefits) -

for contributions during the March 1991 Workforce Adjustment Exercise

Jack Bowling (Prince George WO4) - for exceptional dedication to maintaining operations for the B.C. Forest Service during the summer of 1991. Jack worked a stretch of 49 days straight!

25 Year Service Award

Bob Loveless, Stan Stobbe, Lawrence Chu, Carl Olsen, Bob Tortorelli, Dave Phillips, and Jim Cissell

*Loyal Zephyr readers will remember that veteran Halifax meteorologist Reuben Hornstein (employee of the Meteorological Service 1938-1972) was awarded the Order of Canada. At a recent investiture ceremony, Hornstein's pioneering role in Canadian meteorology was saluted. Part of the citation read: "Although he can no longer be blamed for the weather, he is still fondly remembered throughout Atlantic Canada as *Your Weatherman*, the popular television personality who made the forecast understandable, if not always agreeable." The citation also honoured Mr. Hornstein for his other important work - as a reader of "talking books" for visually-impaired students. Bravo!



AES and CPS cooperate



A new era of cooperation in Ontario Region began on December 4th, with the signing of a Memorandum of Understanding (MOU) by AES and the Canadian Parks Service (CPS).

Together, AES and CPS will supervise a new weatheradio station in northwestern Ontario's Pukaskwa National Park. The station will conveniently provide both AES weather forecasts and Parks'

announcements on the same radio frequency.

Jane Roszell RDG (CPS) hopes this will be the first of many such collaborative ventures. She said, "I look forward to seeing more service links established in the future."

Bryan Adamson, A/RDG (AES) shares Jane's enthusiasm. According to Bryan, "By combining the efforts of our two Services, we offer a superior product to the client and pave the way for other opportunities for cooperation."

The official opening of the weatheradio station in spring 1992 will coincide with the seasonal opening of Pukaskwa National Park.

Career project participants

In the December/January issue of Zephyr we told you about the pilot Career Development Project for Women. The objective of the departmental project is to allow women to re-orient their careers through various job assignments designed to enhance work experience.

Attached are the names of the AES participants who will be taking on new assignments or training over the next year. Join Zephyr in wishing Good Luck to: Annette Goessl (Human Resources Downsview), Susan Falla (ADMA Downsview), Lana Birmenn (Ice Branch Downsview), Caroline Schmidt (Ice Branch Ottawa), Lucille d'Auteuil (Central Region RDGs Office), Patricia Mohen (Finance Central Region) and Monique Martine (Human Resources Central Region).

AES and the Green Plan

December 5, 1991 - Emergencies

Canadians will be better protected from environmental threats such as severe weather, toxic gas clouds, nuclear accidents, flooding and icebergs as a result of a \$40-million Green Plan initiative to improve warnings of environmental emergencies. The package includes five major components: storm detection - radars and research (\$14.5 million), nuclear, volcanic and toxic gas response (\$12.4 million), dissemination and service delivery (\$6.7 million), flood forecasting and warnings (\$3.4 million) and iceberg surveillance (\$3.0 million).

December 6, 1991 - Smog

\$30 million in new resources made available through the Green Plan will enable Environment Canada to meet its commitments under Phase I of a federal-provincial Management Plan to reduce emissions of nitrogen oxides and

volatile organic compounds - the main cause of ground-level ozone and a major component of smog. The goal of the plan is to resolve Canada's number one urban air-quality problem by the year 2005. It sets out detailed initiatives to be implemented by the federal government, the provinces and industry.

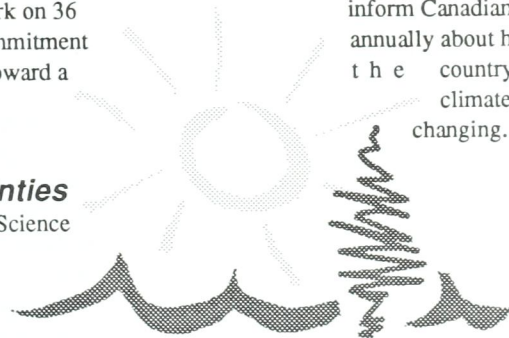
December 11, 1991 - Green Plan 1st Anniversary

Minister Charest released a report highlighting the achievements which include the beginning of work on 36 major initiatives and the commitment of more than \$1.16 billion toward a healthier environment.

January 27, 1992- Reducing Uncertainties

An \$85 million Green Plan Science Program to reduce the uncertainties surrounding global warming in Canada was unveiled. The Science

Program - an essential part of Canada's strategy on global warming- will focus on the regional patterns, speed and extent of global warming in Canada and its effects on the climate system. The Program includes support for Canadian participation in international experiments to improve our understanding of the climatic roles of oceans, forests and the global hydrological cycle. An expanded climate monitoring and reporting system will be put in place to inform Canadians annually about how the country's climate is changing.



Abby?

It's not often that AES personnel grace the pages of Dear Abby (except perhaps as anonymous letter-writers). So when we saw this in a recent advice column, we knew we just had to pass this excerpt along...

Dear Abby:

My husband and I travel the highways a lot and listen to the radio for weather reports. This can be very frustrating. The station call letters are broadcast, but never do they disclose their

location. They give weather alerts and name the affected counties, but never the cities they are near or in... There should be a regulation that forces radio stations to include their location and, if a weather alert arises, announce which main highways are included in the alert area. Please have pity on the poor traveler. I'm sure others feel as we do.
Indiana Travelers

Dear Travelers:

Your transmission has been received

loud and clear. This information could be a lifesaver.

In Canada, weather warnings are given for specific geographic areas - the Lower Mainland, for example, or the east coast of Vancouver Island. "We don't think in counties- we use the same areas we use for public forecasts," says Anne McCarthy, a weather services specialist with Environment Canada, which supplies radio stations with forecasts and warnings.

On the move...

Assignment

Aber, P. from DG ACDG to Spec. Asst. ADMA
Andrews, H. from Instr. Cornwall to EG Iqaluit
Aguilar, D. from Proj. Super. to Surf. Super. St-Laurent
Aronson, F. from EG St-Hubert to Instr. Cornwall
Beauvais, A. from EG La Grande 4 to Inukjuak
Champagne, L. from EG Inukjuak to Maniwaki
Charette, C. from TCTI to EG Sable
Craig, S. from CR to AS Vancouver
Daoust, R. from Instr. Cornwall to Clim. Tech. St-Laurent
De La Sablonnière, J. from EG La Grande 4 to Inukjuak
Desjardins, G. from Surf. Super. to Aero. Super. St-Laurent
Dupuis, R. from Proj. Tech. to Proj. Super. St-Laurent
Gauthier, R. from Clim. Tech. to Clim. Super. St-Laurent
Gélinas, F. from EG Sept-Iles to La Grande 4
Goessl, A. from Pay and Ben. AHRD to Clim. Asst. CCC
Googoo, L. from EG Sable to Gander
Horne, R. from APDG Ottawa to OSA Hull
Lafontaine, J.Y. from Aero. Super. to Asst. Dir. St-Laurent
Lesieur, J. from EG Inukjuak to Sept-Iles
Méthot, A. from MT CMQ to CMC
Miron, J. from Clim. Super. to Clim.

Proj. St-Laurent
Michaud, E. from TCTI to Aero. Obs. Sable
Patry, M. from EG Maniwaki to Iqaluit
Reid, J. from APDG Ottawa to Trans. Team
Tailleur, L. from EG Iqaluit to Transport Canada

Departure

Hochban, F. from Aero. Obs. Wpg. Pool

Leave without pay

Lachapelle, A. from MT ALWC
Niniowsky, E. from CR Fin. Edmonton

Maternity Leave

Langlois, D. from MT ARWC

New

Boyer, K. SCY Ottawa
Juneau, S. EG Inukjuak
Michel, J. EG Kuujuak
Sweet, P. CR Vancouver
Talbot, A. Elec. St-Laurent
Young, C. to CD Ottawa

Promotion

Grosnegger, G. to CS Winnipeg
Lloyd-Walters, K. from EG Wpg. Pool to Surf. Insp. Saskatoon
McNaughton, W. to CS Winnipeg
Milton, J. to MT CMQ
Morrison, A. from Staff Weather Off. to Wing Weather Off. CFB North Bay

Simard, G. from Instr. CFB Winnipeg to Staff Off. CFB St-Hubert
Wallace, A. from OIC Whitehorse to Mgr. WSO Kelowna
Yelland, G. to CR Winnipeg

Retirement

Cross, G. from Pay and Ben. AHRD

Transfer

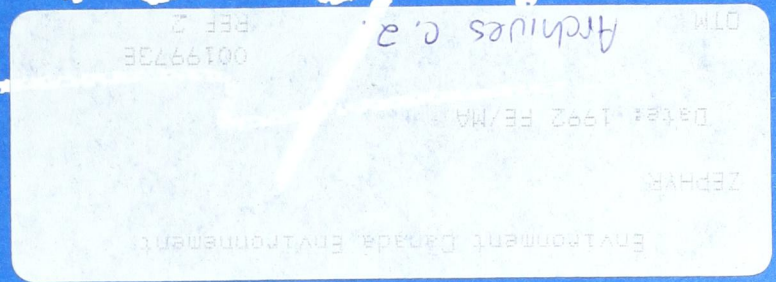
Beauchemin, M. from MT Edmonton to Toronto
Doherty, F. from MT Gander to Vancouver
Everett, K. from MT Edmonton to Ottawa
Frenette, R. from MT Greenwood to CMQ
Hoas, K. from Surf. Tech. Wpg. Pool to CR Winnipeg
Langis, G. from MT Edmonton to Ottawa
Ling, A. from MT Namao to ARWC
Mercier, L. from MT Trenton to CMQ
Wnuk, D. from CR CEIC to Edmonton

Zephyr is a staff magazine for employees of the Atmospheric Environment Service, Environment Canada, produced by Communications Directorate of Environment Canada.

Please address correspondence or article contributions to: Zephyr, Communications Directorate, AES 373 Sussex Drive, La Salle Academy, Block E, First Fl., Ottawa, K1A 0H3
Editor: Leslie Buchanan-Jones,
Assistant Editor: Catherine Young
Special thanks this issue to Thérèse Martine, Yvon Bernier and Joan Badger.



zephyr



BULLETIN D'INFORMATION DU SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT ATMOSPHÉRIQUE
février-mars 1992

L'oeil sur la tempête

En général, la physique des nuages n'est pas considérée comme une discipline à hauts risques, comme par exemple dresser des lions ou marcher sur une corde raide ! M. Ron Stewart, scientifique en chef du PCETA II au SEA, n'est peut-être pas d'accord. À la différence du commun des mortels, il vole dans des tempêtes et adore cela.

Initiative commune du SEA et de l'Institut d'océanographie de Bedford du MPO, le PCETA II, comme le PCETA I de 1986, avait pour objet de mieux comprendre et de mieux prévoir les tempêtes de l'Atlantique. Il importe d'établir des prévisions plus exactes du temps rigoureux du Canada atlantique, car les tempêtes y causent des pertes de vies et perturbent la prospection pétrolière, la pêche et les transports. D'autres scientifiques, comme ceux qui étudient le givrage des aéronefs, se sont joints au projet, qui devenait ainsi le plus important projet de son genre. Pas surprenant que, pour reprendre le terme de Stewart, St. John's « regorgeait » de scientifiques du Japon, du Nouveau-Mexique, du NCAR et de l'ensemble du Canada, tous vivement désireux de participer.

Entre lami-janvier et lami-mars, le Convair 580 du CNR a effectué plus de 30 vols à l'intérieur de violentes tempêtes. On avait équipé l'avion de parasondes et d'une gamme complète d'instruments pour étu-

dier les nuages et mesurer la turbulence, les taux de givrage de l'aéronef, les champs électriques et la qualité de l'air.

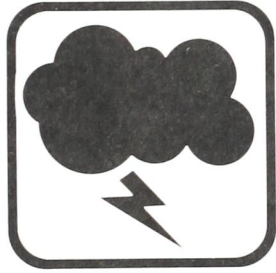
Ceux qui volaient dans la tempête recevaient l'appui de nombre de groupes du SEA. Pendant les vols, la plupart des stations de Terre-Neuve et de l'Île de Sable étaient en état d'alerte. On a installé deux autres stations aérologiques, à Gander et à Argentia (MDN). Près de St. John's, la station aérologique de Torbay, dotée d'un radar Doppler, de radiomètres portatifs et d'autres instruments, fournissait des mesures d'appui d'une importance capitale. Et, bien entendu, une éminente équipe de prévisionnistes — la plupart de Gander, certains de la Région de l'Ouest et du CMC, ainsi que de Halifax — leur fournissait nombre d'avis exacts de tempête.

Seulement six scientifiques ont goûté à la grisérie de tous les vols effectués à l'intérieur d'une tempête. « Pour pratiquer cette science, il fallait bien s'accrocher, comme l'a dit Stewart. C'était mentalement éprouvant. Nous avons enregistré toutes les données en temps réel. Nous n'avions qu'une seule occasion de mener la tâche à bien. » Comme il fallait interpréter sur le champ la plupart des données, les scientifiques devaient se concentrer au maximum pour surveiller et enregistrer avec

exactitude les mesures d'instruments animés de mouvements rapides dans un avion ballotté dans les airs.

Lors de son premier vol, l'appareil a subi beaucoup de turbulence, les ailes ont givré et l'aéronef a atterri à St-John's juste avant que l'aéroport ne soit fermé. La plus grande réalisation de la mission, « fut, de dire Stewart, d'en être sortis vivants. Quelle frayeur ! » Un autre vol, moins mouvementé, a donné des résultats scientifiques plus intéressants. Stewart nous a relaté une découverte réalisée au large de la côte nord de Terre-Neuve : « Nous avons traversé le fantastique front aigu d'une tempête. Du côté chaud du front, il pleuvait;

du côté froid, il neigeait. Juste sur la ligne du front, il y avait d'énormes flocons de neige mouillée et il faisait exactement 0 °C. Les études théoriques annonçaient que certains fronts survenaient à 0 °C ou à peu près. Le phénomène que nous avons observé a confirmé



cette théorie.

Pour le patriote Ron Stewart, l'excitation du PCETA II s'est maintenant calmée, mais il compte participer à d'autres vols de recherche sous des cieux plus cléments : « Je suis fier de travailler dans le domaine des orages. Notre travail est respecté à l'échelon international. Travailler dans les nuages, quelle belle sensation ! »

Des pieds hors du commun!

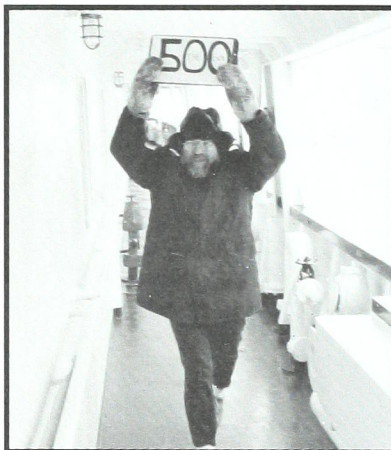
S'il vous est difficile de perdre du poids, l'histoire de Larry Solar, spécialiste du service des glaces du SEA, devrait vous inspirer.

Jusqu'en 1989, Larry « pesait 350 livres et avait du mal à monter un escalier ». Conscient que sa santé était menacée, Larry commença un programme régulier d'exercice. De toute évidence, ce n'était pas facile. Son corps se rebellait ! Le sourire aux lèvres, il se rappelle les fois où « un de ses pieds pointait vers l'avant, alors que l'autre lui était perpendiculaire, comme s'il voulait retourner au point de départ ». Mais une fois qu'il eût maîtrisé ses pieds dans la bonne direction, Larry continua à marcher de trois à cinq milles par jour jusqu'à ce qu'il ait perdu le poids impressionnant de 110 livres.

Larry aime tant l'exercice qu'il continua de s'y livrer pendant qu'il était, l'an dernier, à la patrouille des glaces. À bord du *NGCC Sir John Franklin*, il fit 4 500 fois le tour du navire, parcourant la distance stupéfiante de 500 milles (805 kilomètres) en neuf semaines.

Pour réaliser cet exploit, il observa un programme strict, dont des promenades à 4 h 15 du matin et d'énergiques sorties à 22 heures. Au début, il s'était proposé de parcourir 250 à 300 milles pendant son séjour à bord. Mais, encouragé par ses collègues d'équipage, il visa plus haut : 500 milles.

La plupart de ses camarades de bord l'appuyaient, mais certains d'entre eux créèrent des obstacles. On se demandait s'il était sain d'esprit ! Pour



Alors, les habitués du divan, quelle est votre excuse, maintenant ?

l'arrêter, des farceurs lancèrent des seaux d'eau sur son passage ! Pour le ralentir, des collègues tapageurs jetèrent même sur son chemin d'affreux magazines pour adultes ! Inébranlable, Larry continuait de marcher.

Le climat était moins clément. Mais, son objectif toujours à l'esprit et le séjour en mer presque terminé, Larry n'avait d'autre choix que de persévérer, en affrontant la pluie, la neige, le grésil, le brouillard et les coups de vent.

Enfin, sans tambour ni trompette, par une nuit glaciale de l'Arctique, Larry B. Solar, le spécialiste des glaces du SEA, atteint son objectif et, par la même occasion, recueillit 250 \$ pour le parcours Terry Fox.

Quand on lui demanda un commentaire à la ligne d'arrivée officieuse, Larry, épuisé, n'eut que la force de répondre : « POUR CONQUÉRIR, IL FAUT DE L'ENDURANCE ! » Plus tard, il dit qu'il espérait que son exploit « aiderait à convaincre les gens qu'on peut se remettre en forme même à 45 ans ».

La transition, c'est l'affaire de tout le monde

Imaginez une organisation où tout le monde a des responsabilités et des objectifs clairs, assez de temps et de ressources pour les réaliser, une bonne motivation, des valeurs et des aspirations communes, le tout dans une atmosphère marquée par l'innovation et l'efficacité. Imaginez qu'il n'y a plus de barrières entre la direction et les employés, que les gestionnaires de première ligne peuvent donner suite aux besoins des usagers. Imaginez que vous possédiez la formation, le soutien administratif et l'encouragement voulus pour utiliser le pouvoir avec efficacité. Les optimistes diront que nous nous approchons de cette réalité au SEA; les pessimistes répondront qu'un tel avenir tient du rêve.

Cet idéal est l'avenir auquel aspire Environnement Canada par le biais du processus dit de *transition*. La *transition* compte six éléments interdépendants : la vision du Ministère (complément de la vision du SEA : un

service fondé sur la science), le recours accru à notre science et à nos connaissances, une meilleure gestion fondée sur la confiance mutuelle, de meilleures compétences et plus de motivation, de plus en plus de services axés sur les usagers et l'unité ministérielle.

Au début de la deuxième année de la *transition*, il y a déjà des progrès. Mais le changement n'est possible que par la coopération. Ainsi, les Parcs distribuent de plus en plus de renseignements sur l'atmosphère et recueillent plus de données climatiques. Le SEA met ses compétences informatiques à la disposition des autres éléments du Ministère. C&P et le SEA partagent la gestion des questions atmosphériques à l'échelon tant national qu'international. John Reid, membre de l'Équipe de *transition* du SEA, admet que la *transition* constitue un défi. « Le SEA accomplit déjà un bon travail. La *transition* offre le moyen de l'améliorer », dit-il.

Optimiste ou sceptique, vous pouvez en apprendre davantage sur la *transition*, en demandant un exemplaire du « Rapport sur la transition - Première année ». Composez le (819) 953-3922.

Place aux vêtements décontractés

Les vendredis sont encore plus agréables. Suite à une résolution du Nouvel An, le sous-ministre délégué, Mme Lorette Goulet, a déclaré qu'on pouvait porter des vêtements « moins habillés » le vendredi. On invite tous les fonctionnaires qui ne sont pas en mission officielle à délaissier leur gênante cravate, leur veston, leur complet ou leur robe pour porter, une fois par semaine, leurs vêtements les plus confortables (pas de tenues d'exercice, cependant). Déjà l'habitude se prend. Nous applaudissons ce mouvement vers une main-d'oeuvre plus productive et plus détendue, ainsi que vers ... de plus petites notes de nettoyage!

Un service météorologique et bien plus encore, dit-on ...

Quand le public s'adresse au SEA, c'est d'ordinaire pour lui poser des questions courantes sur les températures et les prévisions. Mais, apparemment, certaines des questions, pour le moins insolites, ne touchent ni au temps, ni à l'atmosphère. Vérité ou perverse rumeur? Les esprits curieux tiennent à le savoir. Quelle est donc la demande de renseignements la plus étrange, la plus insolite ou la plus farfelue que vous avez jamais reçue? La rédaction de Zéphyr aimerait rassembler les meilleures réponses pour un futur article. Et quel est la récompense, demandez-vous? Nous espérons que vous vous contenterez d'un renom international, de l'adulation du monde entier.

Faites parvenir votre demande la plus insolite d'ici au 31 mars à :

Éditeur de Zéphyr
Communications SEA
Section E, 1er étage
Académie La Salle
373, promenade Sussex
Ottawa (Ontario) K1A 0H3



Mise à jour de la simplification de la classification

Dans le cadre de la simplification de la classification de FP 2000, le nouveau groupe d'administration générale (GE) rassemblera les anciens groupes CR, ST, DA, CM, IS, PM, AS, FI, PE et LS.

La nouvelle norme de classification des GE reposera sur un système de notes par points, en cours de conception, qui servira à évaluer tous les postes relevant du groupe des GE. D'après les plans actuels, 25 p. 100 des postes de GE seront évalués d'ici à la fin de décembre 1992, le reste d'ici à décembre 1993.

Pendant la période d'évaluation, les descriptions de postes seront encore rédigées sous la forme actuelle. Un groupe de travail du MDE sera créé pour établir les modalités d'application de cette conversion.

Un logiciel difficile à surpasser

Quand ils s'installent dans le Nord, les habitants du Sud, habitués aux attractions des grandes villes, ne savent parfois pas très bien à quoi occuper leurs loisirs. Or, d'après Richard Desjardins, il suffit d'un peu d'initiative et d'imagination.

Pendant un séjour récent à Iqaluit, ce spécialiste des services météorologiques s'est amusé pendant ses temps libres, à réaliser un modeste projet : créer deux logiciels météorologiques faisant gagner du temps.

Chacun sait que l'établissement des sommaires mensuels est une tâche ennuyeuse et qui prend du temps. C'est là qu'interviennent Richard et ses logiciels : *Climaster* et *Translogger*. *Climaster* lit 75 p. 100 des données du NCCS nécessaires à la création des sommaires mensuels. *Translogger*, adaptation de *Climaster*, convertit les données brutes des stations automatisées de type CR-21X en données compréhensibles pour l'autre logiciel. *Climaster* établit alors les relevés en quelques minutes et les émet le premier jour du mois dès 6 heures, heure universelle. Les programmes gardent les données en

mémoire pendant plus d'un an. Résultat : moins de calculs et un personnel bien plus heureux.

Pour Richard, génie autodidacte de l'informatique, créer ces deux logiciels a nécessité beaucoup de sacrifices

personnels. « Je n'ai pas vu ma femme pendant deux ans » déclare-t-il. Par bonheur, elle comprit cette obsession et ne manqua jamais d'encourager son mari, qui avait une « maîtresse informatisée ». Après d'innombrables heures de travail, Richard termina les programmes et en fit généreusement don à Environnement Canada.

Ces programmes sont utilisés dans toutes les stations météorologiques du Québec. Richard les a maintenant



Vous détestez établir ces rapports mensuels? Richard Desjardins, le génie de l'informatique de la région du Québec, vous rendra la vie plus facile.

traduits en anglais. Il espère que d'autres stations s'en serviront bientôt. Richard vient de déménager à Mirabel, mais il a juré que la vie du Sud et ses distractions ne l'écarteraient pas de son passe-temps favori : l'informatique.

Pour obtenir un complément d'information ou un exemplaire des logiciels, veuillez vous adresser à **M. Réal Franc, Surintendant régional, Normes et besoins, St-Laurent, Québec (514) 283-1104.**

Ouverture d'un magasin Vert à Winnipeg

En novembre, Environnement Canada a ouvert le nouveau « magasin Vert » de Winnipeg, qui réunit sous un même toit tous les services du Manitoba pour les Communications, le Fonds du Partenariat et le CCR. Le nouveau bureau, qui donne sur le passage aérien animé du centre-ville de Winnipeg, vise à donner plus de visibilité au Ministère. (Le passage aérien est un corridor piétonnier fermé qui relie les zones de commerce et d'affaires du centre-ville. Ceux qui connaissent les terribles hivers de Winnipeg compren-

dront à quel point ce passage chaud et protégé est utilisé, en particulier pendant les mois de temps froid.)

Le foyer à verrière et le centre d'information du magasin Vert donnent sur le passage. À l'intérieur se trouvent des éléments d'exposition sur le réchauffement de la planète, des brochures, des fiches d'information, ainsi qu'un téléviseur et un vidéoscope présentant des données météorologiques et des vidéos sur l'environnement. L'emplacement commode du

magasin, à côté du bureau de la Région du centre du SEA, a renforcé le sens d'appartenance dans les bureaux ministériels et au SEA et permet de mieux faire connaître les activités d'Environnement Canada.

Nous remercions tout particulièrement, Brent McVean de la Région du centre et son personnel de Finances et administration, ainsi que Bernie Aftanas et l'équipe d'informatique qui ont participé à la planification et à l'installation du nouveau bureau et des systèmes d'informatiques.

Prix, prix...

Citation d'excellence du Ministère :

Brian Hammond, Doug Lundquist, Mark Madryga, Robert Rowson, Robin Lines et Daryl Brown (Centre météorologique du Pacifique/BM4 du sud de la vallée intérieure), pour d'excellentes prévisions et une diffusion rapide pendant la période de fortes pluies, en novembre 1990. (Ces employés ont reçu des citations d'excellence en mars 1991 et ils

recevront des plaques signées par le sous-ministre.)

Citation d'honneur du SEA :

... aux employés suivants du SEA qui, en rendant d'éminents services dans le domaine de la qualité de l'air, ont contribué à la conclusion de l'accord Canada/États-Unis sur la qualité de l'air. Tom Brydges, Sue Milburn-Hopwood, Anne Tortolo ARID; Ruth Tung, Richard Leitch, Bob Schemenauer, Walter Strapp, Steve Bacic, Cathy Banic, Mark Couture, Dr. George Isaac, Richard Poersch, Jack Power, Mohammed Wasey

ARMP; Margaret Hannah, Bill Hart, Dr. Hans Martin, ARQD; Jim Arnold, David Davies, Ken Oikawa, Marvin Olson, Balbir Pabla, Alain Sirois, Peter Summers, Dr. Doug Whelpdale ARQI; Sadiq Ahmed, Armand Gaudenzi, Syed Iqbal, Tina Knott, Wes Kobelka, David MacTavish, StuMcNair, Dr. Marlene Phillips, Chu-Un Ro, Bill Sukloff, Bob Vet ARQM; Len Guise-Bagley, Kurt Anlauf, John Deary, Gerrit den Hartog, Bob Mickle, Harold

Neumann, Dr. Keith Puckett, Yen-Art Tham, Maurice Watt, Dr. H. Alan Wiebe, Sandra Woodhouse ARQP; Frank Froude, Ray Hoff, Brian Martin CARE-Egbert, Billie Beattie MAESQ, Steve Beauchamp MAESL, Gilles Desautels CMDW.

Citation régionale d'excellence :

Roy Wilson, Linda Reber, Harry Baptist, Shirley Pecht (Division des communications de la Région du Pacifique), pour avoir assuré le service pendant 24 heures pendant une grave pénurie de personnel.

Arlene Omen, Violet Roberts (Paie et avantages sociaux, Région du Pacifique), pour leur participation à l'exercice de réaménagement des effectifs de mars 1991.

Jack Bowling (BM4 de Prince George), pour le dévouement qu'il a manifesté en assurant le maintien des opérations pour le Service des forêts de la C.-B. pendant l'été de 1991. Jack a travaillé pendant 49 jours d'affilée!

25 années de service :

Bob Loveless, Stan Stobbe, Lawrence Chu, Carl Olsen, Bob Tortorelli, Dave Phillips et Jim Cissell.

*Les fidèles lecteurs et lectrices de Zéphyr se rappelleront que Reuben Hornstein, le météorologue chevronné de Halifax (employé du Service météorologique de 1938 à 1972) a reçu l'Ordre du Canada. Lors de la récente cérémonie d'investiture, on a rendu hommage à son rôle de précurseur dans la météorologie canadienne. Voici un passage de la citation : « Même si on ne peut lui reprocher le temps qu'il fait, on se souvient de lui avec affection dans tout l'est du Canada. C'était *Monsieur Météo*, la populaire personnalité de la télévision, qui rendait les prévisions compréhensibles, sinon toujours agréables. » La citation a aussi rendu hommage à M. Hornstein pour son autre travail important, celui de lecteur de « livres parlants » pour les étudiants malvoyants. Bravo !



Collaboration du SEA et du SPC



Le 4 décembre, le SEA et le Service canadien des parcs (SCP), ont signé un protocole d'entente qui marque le début d'une nouvelle ère de coopération en Ontario.

Ensemble, le SEA et le SCP superviseront une nouvelle station Radiométéo dans le parc national de Pukaskwa, dans le nord-ouest de l'Ontario. Cette station diffusera sur la même fré-

quence radio, tant les prévisions météorologiques du SEA que les communiqués de Parcs Canada.

Jane Roszell, DGR (SCP) espère qu'il s'agit de la première d'une série d'initiatives de ce genre. Elle a déclaré : « J'espère que plus de liaisons entre les services seront établies. »

Bryan Adamson, DGR p.i. (SEA) partage l'enthousiasme de Jane. Selon lui, « en combinant les activités de nos deux services, nous offrons à l'usager un excellent produit et ouvrons la voie à d'autres possibilités de coopération. »

L'inauguration de la station de Radiométéo, au printemps de 1992, coïncidera avec l'ouverture saisonnière du parc national de Pukaskwa.

Le SEA et le Plan vert

le 5 décembre 1991 - Urgences environnementales

Dans le cadre du Plan vert, 40 millions de dollars ont été affectés pour améliorer les avertissements d'urgences afin de mieux protéger les Canadiens contre les risques environnementaux posés par les tempêtes violentes, les nuages de gaz toxiques, les accidents nucléaires, les inondations et les icebergs. Le programme comprend cinq principaux volets : la détection des tempêtes (14,5 millions de dollars), le suivi des retombées nucléaires, volcaniques et de gaz toxiques (12,4 millions de dollars), les services de diffusion (6,7 millions de dollars), la prévision et l'avertissement en cas d'inondations (3,4 millions de dollars) et la surveillance des icebergs (3 millions de dollars).

le 6 décembre 1991 - Smog

0 millions de dollars supplémentaires provenant du budget du Plan vert permettront à Environnement Canada de

respecter ses engagements dans le cadre de la première étape d'un plan de gestion fédéral-provincial de réduction des émissions d'oxydes d'azote (NOx) et de composés organiques volatils (COV). Ces émissions sont la principale source de l'ozone troposphérique et un important constituant du smog. Le plan de gestion vise à résoudre les problèmes de smog au Canada d'ici l'an 2005. Il prévoit des initiatives détaillées qui seront mises en oeuvre par le gouvernement fédéral, les provinces et l'industrie.

le 11 décembre 1991- Première anniversaire du Plan vert

Le Ministre, M. Jean Charest a rendu public un rapport qui met en lumière les progrès réalisés, notamment le début des travaux de 36 projets majeurs et des engagements de plus de 1,16 milliards de dollars en vue d'assainir l'environnement.

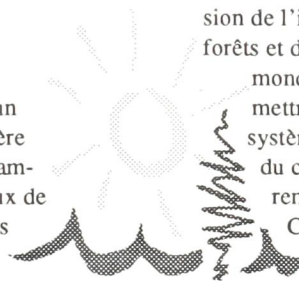
Les participantes au perfectionnement professionnel

Dans le numéro de décembre - janvier de Zéphyr, nous vous avons parlé du projet-pilote de perfectionnement professionnel des femmes. Ce projet ministériel vise à permettre aux femmes réorienter leur carrière grâce à diverses affectations destinées à renforcer l'expérience au travail.

Voici les noms des employés du SEA qui participeront au cours de la prochaine année. Joignez-vous donc à Zéphyr pour souhaiter bonne chance à : Annette Goessl (Ressources humaines, Dwms), Susan Falla (SMA, Dwms), Lana Birmenn (Direction des glaces, Dwms), Caroline Schmidt (Direction des glaces, Ottawa), Lucille d'Auteuil (Bureau des DGR, Région du centre), Patricia Mohen (Finances, Région du centre) et Monique Martine (Ressources humaines, Région du centre).

le 27 janvier 1992 - Atténuer les incertitudes

Le ministre M. Charest, a rendu public le Programme de recherches sur le réchauffement de la planète. Doté d'un budget de 85 millions de dollars, ce programme du Plan vert vise à atténuer les incertitudes suscitées au Canada par le réchauffement de la planète. Le Programme portera sur les tendances régionales, la vitesse et l'ampleur du réchauffement au Canada, ainsi que sur ses effets sur le système climatique. Le Programme prévoit la participation du Canada à des expériences internationales destinées à améliorer notre compréhension de l'influence des océans, des forêts et du cycle hydrologique mondial sur le climat. On mettra par ailleurs en place un système élargi de surveillance du climat et de rapports afin de renseigner annuellement les Canadiens sur les changements climatiques.



Abby?

Il est rare que des employés du SEA se retrouvent dans la rubrique de « Dear Abby » (sauf peut-être sous forme d'auteurs de lettres anonymes). Aussi, quand nous avons lu ce qui suit, nous nous devons de vous en faire part.

Chère Abby,

Mon mari et moi, nous roulons beaucoup et écoutons la radio pour les bulletins météo. L'exercice peut devenir très frustrant. On diffuse les lettres de l'indicatif de la station, mais jamais l'emplacement de celle-ci. Les stations diffusent les alertes météorolo-

giques et nomment les comtés touchés, mais jamais les villes qui sont affectées. Une loi devrait exiger des stations radio de communiquer leur emplacement et, en cas d'alerte, d'annoncer les principales routes qui seront touchées. Veuillez avoir pitié de nous, pauvres voyageurs. Nous ne sommes sans doute pas les seuls voyageurs à penser ainsi.

Voyageurs d'Indiana.

Chers voyageurs,

Nous avons bien reçu votre message. Cette information pourrait sauver des vies.

Au Canada, les avertissements météorologiques sont donnés pour des zones géographiques déterminées, comme le pied des Rocheuses ou la côte est de l'île de Vancouver. « Nous n'utilisons pas des comtés, mais les mêmes zones que pour les prévisions courantes » nous signale Anne McCarthy, spécialiste des services météorologiques d'Environnement Canada, qui communique aux stations de radio les prévisions et les avertissements.

Gens en mouvement...

Affectations

Aber, P., de DG de l'ACDG à assist. part. de l'ADMA
Andrews, H., d'instr., Cornwall, à EG, Iqaluit
Aguilar, D., de sup. projet à sup. surface, St-Laurent
Aronson, F., d'EG, St-Hubert, à instr., Cornwall
Beauvais, A., d'EG, La Grande 4, à Inukjuak
Champagne, L., d'EG Inukjuak, à Maniwaki
Charette, C., de l'IFTC, à EG, Sable
Craig, S., de CR à AS, Vancouver
Daoust, R., d'instr., Cornwall, à Techn. clim., St-Laurent
De La Sablonnière, J., d'EG, La Grande 4, à Inukjuak
Desjardins, G., de sup. surf. à sup. aéro, St-Laurent
Dupuis, R., de techn. projet à sup. projet, St-Laurent
Gauthier, R., de techn. clim. à sup. clim., St-Laurent
Gélinas, F., d'EG, Sept-Iles, à La Grande 4
Goessl, A., de Paie et avant. soc., AHRD, à assist. clim., CCC
Googoo, L., d'EG, Sable, à Gander
Horne, R., d'APDG, Ottawa, au BCS, Hull
Lafontaine, J.Y., de sup. aéro à dir. adj., St-Laurent
Lesieur, J., d'EG, Inukjuak, à Sept-Iles
Méhot, A., de MT CMQ à CMC
Miron, J., de sup. clim. à proj. clim., St-Laurent

Michaud, E., de l'IFTC, à obs. aéro, Sable
Patry, M., d'EG, Maniwaki, à Iqaluit
Reid, J., d'APDG, Ottawa, à Équipe Trans.
Tailleur, L., d'EG, Iqaluit, à Transports Canada

Départ

Hochban, F., d'observ. aéro du centre de Winnipeg

Congés sans traitement

Lachapelle, A., de MT, CMAI
Niniowsky, E., de CR Fin., Edmonton

Congé de maternité

Langlois, D., de MT, CMAR

Nouveaux employés

Boyer, K., SCY, Ottawa
Juneau, S., EG, Inukjuak
Michel, J., EG, Kuujuaq
Sweet, P., CR, Vancouver
Talbot, A., Elec., St-Laurent

Avancement

Grosnegger, G., à CS, Winnipeg
Lloyd-Walters, K., d'EG, centre de Winnipeg, à insp. surf., Saskatoon
McNaughton, W., à CS, Winnipeg
Milton, J., à MT, CMQ
Morrison, A., d'off. mét. d'état-major à off. mét. d'esc., BFC de North Bay
Simard, G., d'instr., BFC de Winnipeg, à off. d'état-major, BFC de St-Hubert
Wallace, P., de responsable,

Whitehorse, à gest. BSM, Kelowna
Yelland, G., à CR, Winnipeg

Départ à la retraite

Cross, G., de Paie et avant. soc., AHRD

Mutations

Beauchemin, M., de MT, Edmonton, à Toronto
Doherty, F., de MT, Gander, à Vancouver
Everett, K., de MT, Edmonton, à Ottawa
Frenette, R., de MT, Greenwood, à CMQ
Hoas, K., de techn. surf., Centre de Winnipeg, à CR, Winnipeg
Langis, G., de MT, Edmonton, à Ottawa
Ling, A., de MT, Namao, au CMAR
Mercier, L., de MT, Trenton, au CMQ
Wnuk, D. de CR, CEIC, à Edmonton

Zéphyr est une revue du personnel destinée aux employés du Service de l'environnement atmosphérique d'Environnement Canada. Elle est réalisée par la direction générale des Communications du Ministère. Veuillez adresser toute lettre ou tout élément d'article à : Zéphyr, Direction générale des Communications, SEA, Académie La Salle, Premier étage, section E. 373, promenade Sussex, Ottawa (Ontario) K1A 0H3
Nous remercions Thérèse Martine, Yvon Bernier et Joan Badger pour leur collaboration à ce numéro.

